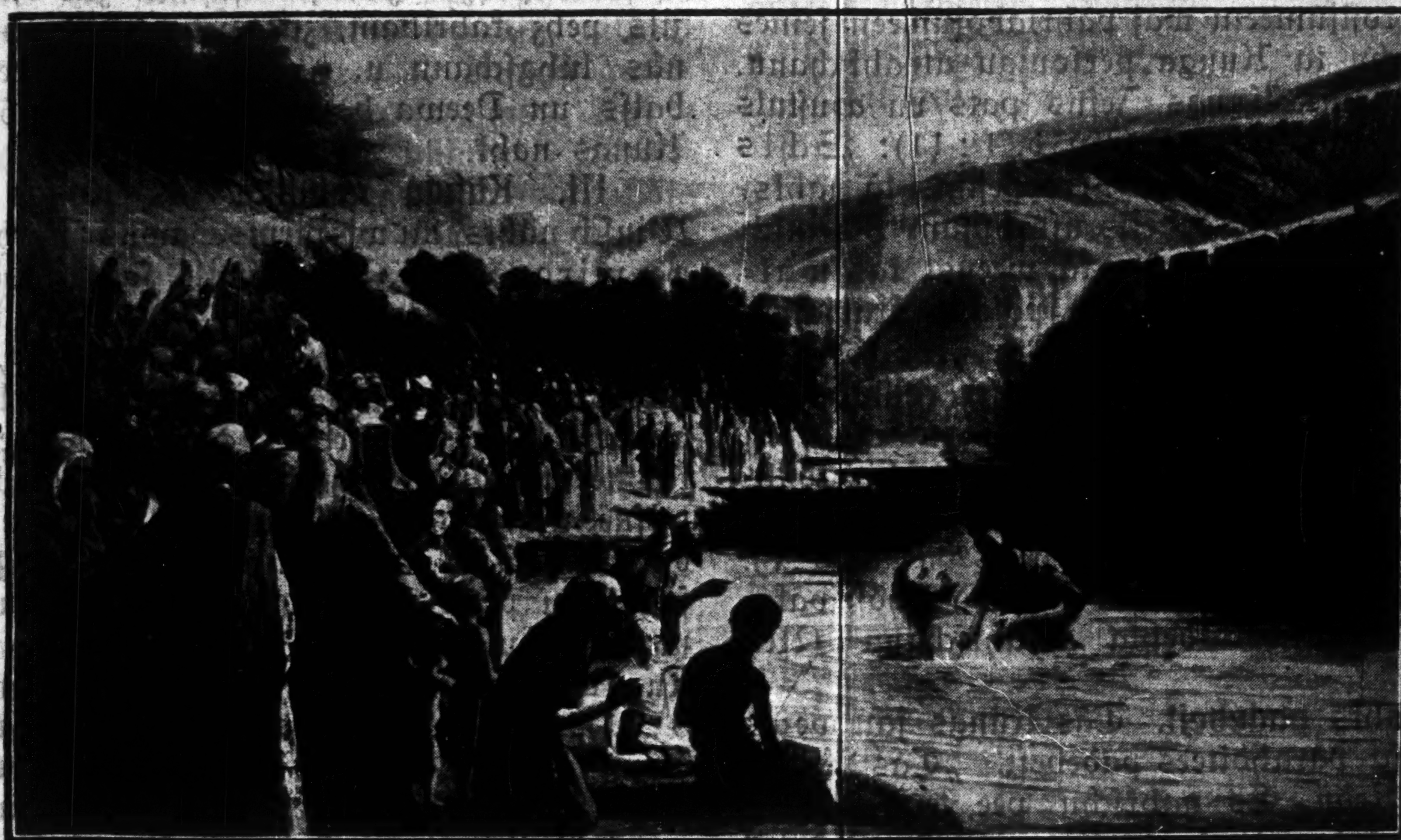
Septembrs 1915. g. 10. gads. — Nr. 9.

Kristigs Wehstnesis

Redakzija un ekspedizija: Rigâ, „Golgatas Namâ", Hospitalu ielâ 24. Telefons 73=12. (Рига, Лифл. губ., Госпитальная ул. 24.) Pasta adrese: Въ конт. „Кристигсъ Вестнесисъ", почт. ящикъ 250, Рига. Kreewu schurnala „Гость" redakzija: Перогроградъ, „Домъ Евангелія", 24 линія № 11. Telegrafiskâ adrese Petrogradâ: Петроградъ-Авенезеръ.

Maksâ ar peesuhtischanu par gadu 2 rubli; pa numureem pehrkot 15 kap. ahrsemês 1 dolaru 25 zentus. Sludinajumu sihku rakstu rindina maksâ 20 kap. — Par katru adreses mainu 10 kap. „Kristigs Vestnesis" (The Christian Messenger), a lettish religious monthly. Editor: Rev. H. REDIN, Hospital-Str. 24, Riga, Russia.



Jesus kristischana Jardanê. Mat. 3 : 13—17.

H. Redina.

Kristus otrà atnahkschana.

Par Kristus wehlreisejo atnahkschanu ir runajuschi pats tas Kungs, kà ari Wina apustuli un praweeschi. Laika sihmes rahda, ka ta newar buht wairs tahlu (Mat. 24. nod.) Schis daudskahrtigi atkahrtots apsolijums pilda tizigos ar leelu apmeerinajumu, preeku un zeribas pilnu droschibu; turpreti pustizigos ar bailem un tà sauzamos „netizigos" ar ismisumu, kursch parahdas gan winu baudu dsihwê, gan saimoschanâ, gan mehginajumos — dsihwibu paihsinat.

Tizigeem ir ari eemesls par to preezatees un besdeewigeem bailotees. Jo Kristus otru reisi atnahks zitados apstahklos nekà pirmo reisi. Pirmo reisi Tas atnahza kà behrns, bet otru reisi Tas nahks kà Wisuwarenais. Pirmo reisi Tas bij nepasihts no lauschu leelakàs dalas, bet pehz Wina otràs atnahkschanas wisas azis Winu redsès. Pirmo reisi tas bij Ewangelists, otru reisi Tas buhs Sogis. Pirmo reisi Tas bij nesaprasts, nizinats, neewats, apsplaudits — otru reisi Wina wahrdâ zelus lozìs wisi, kas debesìs, wirs semes un apaksch semes. Pirmo reisi Winsch sludinaja garigu walstibu, kas naw no schìs pasaules — otru reis Tas uszels wiseem redsamu walstibu, ar kuru Wina pretineekeem buhs jarehkinajas. Pirmo reisi Winsch zaur preekschsihmi un mahzibu usdewa idealus un atlahwa laudim tos peenemt waj atmest; otrâ reisê Wina walstî netaps wairs zeesti laudis, kuri negribès ispildit debesu Tehwa prahtu. Lai atbildam wispirms jautajumu:

I. **Kad Kristus atnahks?** Us to mums atbild apustuls Pawils Ebr. 10 : 37: „Wehl ir mass brihdis, un Tas, kam janahk, nahks un nekawesees". Tas Kungs Jesus saka: „Tanî stundâ, kurâ nedomajat, tas Zilweka=dehls nahks" (Luk. 12 : 40; Mat. 24 : 44). „Schi kalpa Kungs nahks tanî deenâ, kurâ tas Winu negaida, un tanî stundâ, ko tas nesina" (Luk. 12 : 46). „Juhs nesinat, kurâ stundâ juhsu Kungs nahk" (Mat. 24 : 42). „Es nahkschu pahr tewi it kà saglis, un tu nesinasi, kurâ stundâ Es pahr tewi nahkschu" (Par. 3 : 3). „Par to deenu jeb stundu neweens nesina, ne tee engeli, kas debesìs, ne tas Dehls, ka ween tas

Tehws" (Mk. 13: 32—33). „Juhs neſinat, kad tas Nama=kungs nahk, waj wakarâ, waj nakts=widû, waj gaiłos, waj no rihta agri" (Mk. 13:25). „Eſeet modrigi, eſeet gatawi, eſat nomodâ!" (Mt. 24: 42; Mk. 13: 37). „Lai juhſu gurni ir apjoſti un tahs ſwezes ſpihdoſchas" (Luk. 12: 35). „Eſeet modrigi un luhdſeet, jo juhs neſinat, kad tas laiks ir" (Mk. 13: 33). Iſ ſcheem muhſu Kunga wahrdeem redſam, ka Kriſtus atnahkſchanas deena un ſtunda naw ſinami; turpreti laiks, kurâ ta notiks, ir nowehrojams no winai papreekſchu ejoſchan ſihmem. Schinî laikâ, kur leelakà daļa ſcho ſihmju jau peepildijuſchàs, muhſu peenahkums nu ir buht nomodâ, t. i. apzeret Deewa wahrdus, ſalihdſinat tos ar ſcha laika notikumeem, palikt luhgſchanâs un darbâ preekſch Jeſus.

II. Kà tas Kungs Jesus atnahks? Scho jautajumu lai atbildam wispirms ſihmejotees uſ Wina perſonu. Winſch nahks **personigi,** kà to laſam Jahna 14: 3: „Kad es buhſchu nogahjis un jums weetu ſataiſijis, tad es gribu atkal atnahkt". „Pats tas Kungs nahks ſemê no debeſim" (1. Teſ. 4: 16). Tà tad ſche naw runa par kahdeem pahrgroſijumeem waj pahrlabojumeem ſemes wirſû, bet par paſchu ta Kunga perſonigu atnahkſchanu. To leezinaja neween tas Kungs Jeſus pats un apuſtuls Pawils, bet ari ta Kunga engeli (Ap. d. 1: 11): „Schis Jeſus, kas ir uſnemts no jums uſ debeſim, tà nahks, kà juhs Winu eſat redſejuſchi debeſîs uſkahpjam". Winſch nahks kà bruhtgans (Mt. 25: 6); kà weens, kas walſtibu uſnehmis (Lk. 19: 12; 15); ſpoſchs, krahſchnis un neatturams kà rihta ſwaigſne (Par. 22: 16—17). Kriſtus pee Sawas atnahkſchanas buhs ari **redsams,** kà to ſaka Sw. rakſti. „Kriſtus taps redſets otru reiſ beſ grehka no teem, kas Winu gaida, uſ muhſchigu dſihwoſchanu" (Ebr. 9: 28). „Redſi, Winſch nahk ar padebeſcheem, un wiſas azis Winu redſès" (Par. 1: 7). „Kà ſibins iſſchaujas no rihteem un atſpihd lihdſ wakareem, tà buhs ari ta Zilweka=dehla atnahkſchana" (Mt. 24: 27).

Tas Kungs nahks **padebesî.** Tas Kungs jau wezas deribas laikâ mehdſa parahditees padebeſî. „Tas Kungs ſazija uſ Moſu: „Redſi, Es nahkſchu pee tewis beeſâ padebeſî, ka tee ļaudis dſird mani ar tewi runajam" (2. Moſ. 19: 9). 2. Moſ. 34: 5 laſam: „Tas Kungs nonahza padebeſì, un tur peeſtahjàs pee wina un iſſauza ta Kunga wahrdu". Wiſâ Iſraeļa tukſneſcha zeļoſchanas laikâ tas Kungs bija pee Sawas tautas padebeſî un iſ ta runaja uſ Moſu un iſraeleeſcheem. Daw. dſ. 97: 1—2 laſam: „Tas Kungs ir Kehninſch, lai preezajas ſeme.... padebeſis un krehſliba ir ap Winu, taiſniba un teeſa ir Wina godibas krehſla ſtiprums". Jaunâ deribâ laſam par to Kungu Jeſu tà (Mat. 17: 5): „Tam wehl runajot, redſi, ſpoſchs padebeſis tos apehnoja, un redſi, balſs no debeſim ſazija: ‚Schis ir Mans mihłais Dehls, pee ka man labs prahts.'" Pehz ta Kunga Jeſus pehdejeem wahrdeem ſche ſemes wirſû uſ Saweem mahzekleem „Winſch teem redſot taps uſzelts un weens padebeſis To uſnehma no winu azim". Kad nu tas Kungs Jeſus bij zeenigs leetot padebeſi kà eetehrpumu un kà ratus uſ debeſim, tad Tas buhs zeenigs ari tà atnahkt atpakał pee mums. Tas ari ir apſolits: Schis Jeſus, kas ir uſnemts no jums uſ debeſim, tà nahks, kà juhs Winu eſat redſejuſchi debeſîs uſkahpjam" (Ap. d. 1: 11).

Tas Kungs nahks **godibâ.** Mk. 8: 38 laſam: „Winſch nahks ar teem ſwehteem engeļeem eekſch Sawa Tehwa godibas". 2. Teſ. 1: 7 laſam: „... Tas Kungs Jeſus parahdiſees no debeſim ar Sawa ſpehka engeļeem." Sihmejotees uſ ſcho jautajumu, ſewiſchki noſihmigi ir ta Kunga Jeſus paſcha wahrdi: „No ſchî laika juhs redſeſeet to Zilweka=dehlu ſehſcham pee ta Wiſſpehzigà labàs rokas un nahkam uſ debeſs=padebeſcheem" (Mt. 26: 64).

Tas Kungs nahks **negaidits, peepeschi.** Tas Kungs ſaka (Par. 16: 15): „Redſi, es nahku kà ſaglis: ſwehtigs, kas nomodâ un ſawas drehbes ſargà, ka tas neſtaigà pliks un wina kauns netop redſets." 1 Teſ. 5: 2—3 laſam: „Juhs paſchi it labi ſinat, ka tà Kunga deena nahks tàpat kà ſaglis naktî. Jo kad tee ſazis: meers ir un droſchiba, tad ta ſamaitaſchana peepeſchi nahks. Tas Kungs wehl paſkaidro: „Tà kà bij Noas deenâs, tàpat ari buhs ta Zilweka dehla atnahkſchana. Jo itin kà tee tais deenâs preekſch grehku-pluhdeem rija un plihteja, prezejàs un laulibâ eedewàs lihdſ tai deenai, kad Noa eegahja ſchkirſtâ, un tee nenehma wehrâ, teekams tee pluhdi nahza un wiſus aiſnehma; tàpat buhs ari ta Zilweku=dehla atnahkſchana." Tas noſihmè, ka paſaule dſihwos pehz wezam paraſcham: zits dſihſees pehz mantas, zits pehz kahribam, zits pehz iſpreezam, zits atkal turpinàs luhgſchanu u. z. ſapulzes kad peepeſchi leela engeļa balſs un Deewa baſune (1 Teſ. 4: 16) paſinos, ka tas Kungs nahk.

III. Kahdâ noluhkâ tas Kungs Jesus atnahks? Winſch nahks, lai wispirms Sawus ſwehtos uſmodinatu no miroņeem. Ap. Pawils ſaka (Apd. 24: 15): „Man uſ Deewu ta zeriba..., ka miroņi augſchamzelſees, ir taiſni ir netaiſni." 1 Teſ. 4: 16: „Tee eekſch Kriſtus miruſchi uſzelſees papreekſch." Kriſtus runà par atmakſu par labdaribas darbeem: „tewim taps atdots, kad tee taiſnee augſchamzelſees (Luk. 14: 14). Tà tad taiſneem buhs ihpaſcha augſchamzelſchanàs un alga par darbeem. Scho augſchamzelſchanos ap. Pawils tureja par ſewiſchku preekſchteeſibu un wehlejàs un ilgojàs pee tahs nemt dalibu, ſazidams: „waj ſele es waretu nahkt pee tahs augſchamzelſchanàs no (jeb.: iſ) miroņeem" (Wil. 3: 11). Kad nu Pawilam bij jaruhpejas, un jaeet pat ar Kruſtu nahwê (Wil. 3: 10), lai taptu zeenigs dalibu nemt ſchinî augſchamzelſchanâ, tad tai ir łoti leela noſihme preekſch tizigeem. Jahna par. 20: 4—6 ir aprakſtiti łaudis, kuri buhs zeenigi nemt dalibu pee pirmàs augſchamzelſchanàs. Sinams, augſchamzehluſchos meeſas nebuhs wairs dabigas, iſnihkſtamas, bet garigas un godibas pilnas (1. Kor. 15: 42—44).

Pee Sawas atnahkſchanas tas Kungs pahrwehrtìs wirs ſemes eſoſchos ſwehtos. Ap. Pawils zaur Sw. Garu mums to paſkaidro (1 Kor. 15: 51—52): „Mehs gan wiſi neaiſmigſim, bet wiſi tapſim pahrwehrſti... Ta baſune ſkanès un miroņi taps uſmodinati neſatruhdami un mehs tapſim pahrwehrſti. Jo ſchim, kas ir ſatruhdams, buhs apwilkt neſatruhdeſchanu, un ſchim mirſtamam buhs apwilkt nemirſtibu." Tà tad mirſchana naw nepeezeeſchami wajadſiga. Kur zilweki pehz ſawas atgreeſchanàs no grehkeem tam Kungam no wiſas [illegible] paklauſijuſchi un łahwuſchees tikai no Wina Sw. [illegible] waditees, tur nahwe war iſpalikt waj parahda [illegible] maſu ſpehku, kà peem. pee Moſus mirſchanas. [illegible] meeſas neredſeja ſatruhdeſchanu un [illegible] tulit pehz ſawas aprakſchanas atkal uſmodinats pahrwehrſts un aiſnemts pee Deewa, lai wehlak waretu ar Jeſu tiktees uſ apſkaidroſchanas kalnu (5. Moſ. 34: 5—6; Jud. 9; Luk. 9: 30).

Schaî paſchâ reiſê Kriſtus bruhtes draudſe taps aiſrauta tam Kungam pretigaiſâ. Pawils ſaka, ka

Дозволено цензурою Рига, 26-го іюня 1915 г. — Drukajis [illegible]

winsch korinteeschus saderejis kà schkihstu jumprawu, peewedamu weenam wihram, tas ir Kristum (2. Kor. 11 : 2). 2 Tes. 2 : 1 Pawils runà par muhsu sapulzinaschanu pee Kristus; tas ir jau kas wairak, ne kà Wina atnahkschana pee mums. Schee wahrdi jau aisrahda us Jesus apsolijumu (Jn. 14 : 3) peepildischanos. Tee pateesi tizigaji, kuri wehl dsihwos un buhs atlikuschi, taps aisrauti lihds ar augschamzehluschamees eeksch padebescheem tam Kungam preti gaisâ (1 Tes. 4 : 17), lai tas Kungs tos stahditu Sawâ preekschâ apgodinatus, kureem nebuhtu nekahds traipeklis, neds grumba, neds zita kahda waina, bet ka tee buhtu swehti un beswainigi (Ew. 5 : 27). Schi swehto aisnemschana notiks tulit pehz pirmàs augschamzelschanàs un laikam no tur nepeederigeem laudim netaps redseta. Peemehram, wezâ deribâ Enoks tapa aisnemts weens pats un Elijas debesbraukschanu redseja tikai Elisa. Kad Deews runaja ar to Kungu Jesu (Jn. 12 : 28—29), tad laudim likàs, itin ka pehrkons buhtu ruhzis u. t. t.

Leelako preeku ta Kunga swehtee peedsihwos ta Jehra kahsu meelastâ, kursch sekos tizigaju aisrauschanai un buhs pee sastapschanàs ar to Kungu gaisâ, pirms 1000 gadu meera walsts nodibinaschanas. Kahsu meelasts mehds buht eesahkums jaunai dsihwei. Sihmejotees us scho meelastu, tas Kungs Jesus luhdsa (Jn. 17 : 24): „Tehws, es gribu, ka, kur es esmu, ari tee ir pee manis, ko Tu man esi dewis, lai tee reds manu godibu, ko Tu manim esi dewis, jo Tu mani esi mihlejis preeksch pasaules eesahkuma.“ Us scho weetu tas Kungs apsolija nemt pee Sewis Sawus mahzeklus (Jn. 14 : 3). „Kur Es buhschu,“ saka Jesus, „tur ari mans kalps buhs; un ja kas man kalpos, to mans Tehws zeenìs“ (Jn. 12 : 26). Schìs ir tahs kahsas, kuras debesu Kehninsch taisijis Sawam dehlam (Mt. 22 : 2—14), un no kuràm tik daudsi atteizàs, dsihdamees pehz pasauligas mantas un kahribam, kà ari palikdami sawâs paschtaisnibas drehbês. Tas ir jauko peedsihwojumu eeksch Jesus augstakais stahwoklis jeb wakarinsch (Lk. 14 : 16), kurâ pehdigi nem dalibu tee no eewehrojameem laudim neeewehrotee un atmestee zilweki (1 Kor. 1 : 18—28). „Swehtigi ir tee, kas aizinati us ta Jehra kahsu meelastu!“ (Par. 19 : 9). Tikai gekigas jumprawas naw gatawas ee-eet kahsâs un tahm japaleek ais durwim (Mat. 25 : 10), t. i. ahrpus schìs laimes. Tas Kungs runaja: „Es juhs atkal redseschu, un juhsu sirds lihgsmosees, un juhsu preeku neweens no jums neatnems“ (Jn. 16 : 22). Kà balss no daudsi laudim un kà balss no daudsi uhdeneem un kà balss no stipreem pehrkoneem sazija (Par. 19 : 7): ... „Lai preezajamees un gawilejam un Winam godu dodam, jo ta Jehra kahsas ir nahkuschas, un Wina seewa ir sataisijusees!“

A. Elberta.

Pazeetisim.

Jel newaidi, ka gruhti, slikti laiki,
Ka istikschana loti truhziga,
Wehl saule spihd, to nespehj aisklaht twaiki,
Lai dascha deena leekas skumiga.

Tik strahdasim, kamehr wehl spehku juhtam,
Un Deewu luhgsim, Winu mihlesim!
Tad zauri tiksim dsihwes bangam gruhtam,
Un skumju weetâ preekus redsesim.

Mums raksta:

Waru ar preeku pasinot, ka „Kristigo Wehstnesi“ sanemu kahrtigi. No wisas sirds pateizos par Juhsu laipnibu un mihlestibu, kuru parahdeet man, winu issuhtidami. Esmu no ta dauds ko mantojis preeksch dsihwes. Sirsnigi luhdsu, ja eespehjams, ari nahkoschâ pusgadâ man peesuhtit „K. W.“. Tà kà darbojos kà schehlsirdigais brahlis schejeenes nespehjneeku eestahdê, tad dodu „Kristigo Wehstnesi“ lasit ari dascheem latweescheem, kuri scheit atrodas. Mans darbs schai eekschejàs misijas laukâ apmeerina mani. Ar sweizeenu K. Stuka.

Schodeen, 15. julijâ, sanehmu „Kr. W.“ pagahjuschà pusgada numuru un reisê ari Juhsu kartinu. Sirsnigi pateizos par abeem. „Kr. W.“ neislasitee numuri man labi saihsmàs laiku posizijâs un reisê dos dauds derigu sirdij un dwehselei. Drihs, ja Deews dos, mainisimees, eesim reserwê; tad domaju ko „Kr. W.“ rakstit; lihds tam sche posizijâs tas naw eespehjams. Sirsnigas sweikas wiseem brahleem, mahsam! Palikdams Juhsu kopigâs aisluhgschanâs Juhsu Sprizeneeks.

Dahrgais brahli! Esi sirsnigi sweizinats. Esmu spirgts un wesels pee meesas un gara. Wehl atrodos intendantu kanzelejâ. Weenmehr pateizos Deewam par to, ka Winsch mani lihds schim tik brihnischkigi pasargajis. Sahpigi gan ir, ka naw wairs eespehjams sarakstitees ar sawu laulato draudseni, kura palika Kursemê. Pehdejo numuru „Kr. W.“ sanehmu, kuru lasiju ar preeku. Weenigà zeriba wehl ir us Deewu, kursch spehj wisus pasargat. Mans brahlis bija bes wehsts nosudis, bet nu dabujam sinat, ka atrodas guhstâ. Schis ir laiks, kur jau eesahkas tizigajo schkihstischana un tizibas pahrbaudischana. Tadehl buhsim gatawi us ta Kunga atnahkschanu. Ustizos Deewa warenai sargaschanai un gahdaschanai. Sirsnigas sweikas Golgatneekeem! Patureet mani sawâs aisluhgschanâs. Kar. J. Lejasmeiers.

Mihlais draugs! Wehl reis sirsnigi pateizos par peesuhtito „Kristigo Wehstnesi“, kursch mani weda atkal pee gaismas. Preezajatees lihds ar mani, ka esmu atkal tapis tizigs un Pestitaju atsinis par sawu Draugu . . . „Kr. W.“ lasiju wairak reises. Daudsi raksti manu sirdi aiskustinaja lihds asaram un es ruhgti noschehloju sawus noseegumus. 15. julija naktî, atrasdamees sargweetâ, luhdsu to Kungu un atdabuju dwehseles meeru. Nebiju jau sen luhdsis Deewu. Schaubijos pat par Deewa esamibu. Es Winu biju pahrdewis kà Juhdass par 30 sudraba gabaleem — un warbuht pat wehl lehtaki. Es biju aisleedsis to Kungu ne tikai trihs reises, kà Peteris, bet trihsdesmit trihs reises. Gruhti manim nahzàs atdabut sirdsmeeru; beidsot, zaur wairakkahrtigàm luhgschanam tomehr sanehmu. Tagad sirsnigi, ar preezigu un laimigu sirdi, pateizos par peesuhtito „Kr. W.“, kuru pats tas Kungs lika Jums man peesuhtit. Tas Kungs Juhsu luhgschanas paklausijis. Patureet mani tahlak aisluhgschanâs. Preezajos, ka waru atkal sauktees par Deewa behrnu. „Kr. W.“, ja eespehjams, wehlos sanemt ari turpmak. Taws wezakats brahlis kara deenestâ K. . . .

Mihlais brahli! Suhtu Jums dauds sirsnigas sweikas un pateizos par „Kristigo Wehstnesi“. Es senak nesinaju, ko nosihmè buht schkirtam no pasihstameem, brahleem un mahsam. Bet tagad deesgan labi to saprotu. Paeet nedelas un mehneschi un nesateeku neweenu, ar kuru waretu saprastees. Kahrdinaschanas leelas. Gan daudsreis loti noskumis prahts, atrodotees schahdos gruh-

tos pahrbaudijuma brihschos, bet tas Kungs mani eepreezina, ka waru issauktees: „zik mihlas, zik mihlas ir ta „preeka Wehstnescha" kahjas". Sarakstos ar Golgatas jauneem brahleem. Wini ari mani eepreezina ar sawàm wehstulem un daudsreis eestiprina, kad sahku pagurt. Laizigee apstahkli man naw slikti. Atrodos Irkutskâ un strahdaju sawu amatu praporschtschiku skolâ. No wisas sirds luhdsu turpinat man peesuhtit „Kr. W." P. Miltinsch.

Sirsnigi sweizinu brahlus un mahsas. Gads jau apkahrt, kur schkihros no Jums. Atrodos kara deenestâ. Loti pateizos par peesuhtito „Kr. W.", kuru sanehmu tik negaiditi; dauds swehtibas no ta baudu sawai daudskahrt paguruschai dwehselei. Luhdseet, lai tas Kungs stiprina mani. A. J. Kuhtinsch.

God. tauteeschi! Kareiweem leels preeks sanemt no dsimtenes kahdas mihlas rakstu rindinas, it ihpaschi kristigus rakstus preeksch muhsu sagraustàm sirdim. Juhtos aiskustinats lihds asaram, redsot, ka rodas laudis dsimtenê, kuri ruhpejas par kareiwa gruhto likteni. Loti pateizos Golgatas nama jauneescheem par „Kr. W." Buhschu pateizigs par juhsu mihlo suhtijumu un ar ilgoschanos to gaidischu. Esmu bijis 7 mehneschus uguns linijâ un daudsreis wairak deenas no weetas; bet Deews mani lihds schim usturejis weselu. Palaujos ta Kunga sargaschanâ un gribu ustizetees joprojam Wina mihlestibas pilnai rokai. Kaut tas Kungs ari Juhs sargatu no wisàm breesmam. Dahrgee tauteeschi, nemeet mani sawâs aisluhgschanâs. Ar sirsnigu sweizeenu kareiwis Daugulu Jahnis.

Esеet sirsnigi sweizinati! Juhsu pastkarti ar dseesmam sanehmu, par ko daudsreis pateizos Jums, brahleem un mahsam, un preezajos, ka neeseet mani aismirsuschi. Esmu weens pats sawâ rotâ ka tizigajs. Daudsreis saweem netizigeem beedreem lasu preekschâ is jaunderibas, bet wineem tas lahga netihk. Reis eeliku sawâ sumkâ jaunderibu un „Muhsu dseesmineeku", bet no rihta neatradu wairs. Beedri bija isnehmuschi un kad luhdsu, lai atdod, tee smihneja, ka nu esmu reis palizis bes jaunderibas un dseesmineeka. Atpakal wairs nezeru dabut. Luhdsu peesuhtit man zitu jaunderibu. Wezâ man bija kalpojusi 12 gadus, un tapehz ari bija loti eemihleta. Laizigâ sinâ waru pateiktees mihlam Deewam — eet labi. Neweenu lodi wehl neesmu dabujis isschaut, tikai no gases twaika gan esmu tizis aisnemts. Tee, kuri stipraki eelpoja, moku nahwê nomira. Netikai zilwekus tà nahwê, bet ari kokus, sahli un pat dselsi. Dabas jaukums nosuhd, kur gases twaiki eet pahri. Luhgschanas ir mans zela speekis, bes ka newaru eet ne soli. Luhgsim, lai Deews jo wairak pawairo Zianas zelneeku pulku. M. A. Schalme.

Sweiki! Dauds isjuhtas pateizibas issaku par dahwanam no Golgatneekeem. Turu un glabaju tàs kà dahrgu peeminu. Esmu peedalijees wairak kaujâs, bet lihds schim Deews mani pasargajis no wisam breesmàm. Loti preezatos sanemt „Kr. W." Juhsu Janis Ore.

Godajamee brahli! Sirsnigi pateizos par „Kristigo Wehstnesi," kursch mani pahrsteidsa loti negaiditi. Preeka asaras mirdseja lasot to un sirds bija pilna pateizibas, redsot, ka brahli un mahsas naw aismirsuschi mani tahlâ sweschumâ. Atrodos schimbrihscham etapa rotâ kopâ ar kahdeem 18 latweescheem no Leepajas un tàs apkahrtnes. Deews muhs brinischkigi lihds schim wadijis un tizam, ka Winsch buhs joprojam pee mums. J. Petersons.

God. „Kr. W." redakzija! Sirsnigi pateizos par „Kr. W.", kuru lihds schim esmu kahrtigi sanehmis. Swehtibas ir leelas un neisteizamas, ko baudu no ta. Gaidischu ar ilgoschanos nahkoschu numuru. Laizigâ sinâ man eet labi, breesmas nekahdas neesmu peedsihwojis. Tagad stahwam galwenajâ preekschpositziju etapâ. No sirds pateizos mihleem seedotajeem, kuri tik loti ruhpejas par mums kareiweem kara laukâ. Ar sirsnigu sweizeenu J. Lasda.

Pateizos sirsnigi par tàm rakstu rindinam, ar kuram Juhs mani sweschumâ apmeklejàt, tapat ari par peesuhtito „Kristigo Wehstnesi". Dauds laba no ta mahzos, jo tas sneeds wiswajadsigako dsihwê. Lihds schim, slawets Deews, esmu bijis spirgts un wesels un esmu weenmehr pateizigs par Wina leelo schehlastibu un wadischanu. Ar sweizeenu kareiwis K. Stradsinsch.

Dahrgee Golgatas brahli un mahsas! Loti pateizos par wehstuli, kuru no Jums sanehmu. Leelu swehtibu baudu no Jums ari zaur „Kristigo Wehstnesi" ko man peesuhta. Es slaweju Deewu, ka Wina wahrds naw wairs man tik weenaldsigs kà senak. Pamodinaschana rakstî manâ dsihwê atstahja dsilu eespaidu, ka tagad spehju isschkirt labu no launa. Tas, kursch nowehlejis man Wisaugstakà behrna wahrdu nest, man ari dos spehku, palikt ustizigam swehtai dsihwoschanai lihds galam. Es gribu dsihwot un mirt preeksch Kristus un buht Wina un tehwijas kareiws J. Rudsits.

Mihli sweizinu Golgatas nama jauneeschus. Laiziga sinâ mehs kareiwi teekam bagatigi ar wisu apgahdati, bet sirds preezajas, ka brahli un mahsas neaismirst muhs un gahdâ ari par garigo pusi, kas ir no dauds leelaka swara. Kareiwis ar preeku sanem un lasa katru drukatu un rakstitu rindinu. Dauds isslahpuschas dwehseles teek atweldsinatas pee kristigeem raksteem. Daudsreis gars tikâ paguris, nospeests, usmahzas kahrdinaschanas un tad, weens wahrds par Jesu sirdi atweeglo un sajuhti meeru. Preezatos, ja ween „Kr. W." buht eespehjams jo wairak apzeemot kareiwus un ka daudsi atrastu wehl sawu Leelo Glahbeju Jesu. Peeleeku klaht sche daschas kareiwu adreses, kuri buhtu loti eepreezinati ari dsirdet wahrdinu par Jesu. Wisus wehl reis mihli sweizinu, ihpaschi Golgatas jauneeschus, kuri ruhpejas par kareiwa likteni. Patureet muhs aisluhgschanâs. P. Daugulis.

Mihlais brahli! Tas Kungs mani schehligi lihds schim wadijis un paklausijis manas luhgschanas. Man eet labi. Esmu spirgts un wesels un tas Kungs ar sawu schehlastibu brihnischkigi mani ustura, stiprina un dod spehku panest wisas gruhtibas. Laimiga ir ta dwehsele, kura Pestitaju atraduse, us Winu palaujas un gaida Ta atnahkschanu. Zaur schim behdam runâ tas Kungs. Lai neturam ta Kunga pahrmahzischanu par masu leetu. Laudis tomehr wehl mas mostas. Daudsi skatas atpakal, kà Lata seewa, kur paleek winu eemihletàs goda weetas. Esmu kopâ ar wairak tauteescheem, bet reti kahdu atrodu, kas weenteesigi ustizetos Deewam. Laudis wehl nemostas un kas sin, kad wini wehl modisees. Nepaliksim remdenibâ, bet buhsim gatawi Jesu sagaidit. „Krist. Wehstn." esmu sanehmis wisus numurus. Lai Deews muhs peepilda ar Sawu Garu, ka Deewa prahtu daram sinamu wiseem laudim. Kareiwis Karsonu Ernests.

Dahrgee brahli un mahsas! Kam ir dahrga muhsu Kunga Jesus Kristus atspihdeschana, paleezeet pastahwigi luhgschanâs, ar neschaubigu tizibu gaididami us Wina Leelo deenu. Pahrdsihwojot scho pahrbaudischanas laiku, kuru Deews suhta pasaulei, stiprinajatees jo wairak sawâ starpâ. Tam Kungam slawu dseedadami, aisluhdsat zit

par zitu. Ak, kaut katra sirds negurstosch dseedatu „Tewi ween, Tewi ween, Mihleschu ikkatru deenu".

Kareiws K. Tomsons.

Alleluja! Buhsim pateizigi tam Kungam, jo pee ta Kunga ir labi — tapehz, kà tas Kungs ir labs. Nupat sanehmu „Kristigo Wehstnesi" samasinatâ weidâ un tomehr esmu pateizigs ari par tàm rindinam, kuras suhta mihłotee brahłi eeksch Kristus no kara lauka. Lasot ihsos sinojumus par mihłeem draugeem łoti preezajos, ka tas Kungs tik brihnischkigi usturejis. Waru dahrgajeem zihnas beedreem pasinot, ka atrodos Maskawâ. Strahdaju Maskawas gaisu kugu fabrikâ. Personigi eet labi. Tikai schehl, ka mas ir swabada laika, kur waretu darbotees ta Kunga druwâ. Un tomehr esmu atradis brihtinus, kurus seedoju tam Kungam. Esmu jau sastapis łaudis, kuri to Kungu ari mihlè. Noturam garigas sapulzes latweeschu walodâ pee br. Pulkstena is Wentspils, kà ari sakumos, leepu meschâ. Tas Kungs muhs brihnischki atspirdsina.

P. Grause.

Sirsnigi pateizos par „Kristigo Wehstnesi." Dsihwoju kà pa wezam. Tagad darbojamees pret austreescheem.

Sehjat, juhs sehklu
Sche pasaules laukâ,
Laukâ, kur agrak,
Tik dadschi plauka.
Peenahks reis rudens.
Ar seltainam wahrpam
Graudus tad wahksеet,
Kà algu darbam.

Ar sirsnigu sweizeenu kareiws

Lagsdinu Peteris.

Sirsnigas sweikas! Ak kaut tas Kungs wehletu, ka ari us preekschu nepahrtraukti buhtu eespehjams sanemt „Kristigo Wehstnesi". Daschu labu saules staru tas nesis manâ tagadejâ dsihwê un daudsreis bijis ka atspirdsinoscha rasa manai dwehselei. To paschu sneeds ari „Гость". Pasneedsu ari saweem beedreem. Daudsreis isnahk weena otra saruna ar netizigeem. Lai muhsu Kunga Jesus Kristus swehtiba duss us juhsu darbu. Kareiwis

K. Beike.

Sweiki mihłee brahłi un mahsas! Neistetzams preeks man bija, ka tahłu sweschumâ sanehmu Juhsu rakstu rindinas. Pagahjuschi jau wairak mehneschi, kur neesam dsirdejuschi wahrdinu par Jesu. Tapehz mums daritu leelu preeku, ja „Kr. W." muhs ari apmekletu, kur tatschu ko waretum atrast preeksch sawam isslahpuscham dwehselem. Aisluhdseet par mums kareiweem. Kareiwis

K. Metels.

Deews man nowehlejis isdewibu sazit kahdu wahrdinu par Jesu ari saweem tuwakeem wirsneekeem. Diwi no teem wehlas sarunatees par garigam leetam. Aisluhgsim par wineem. Saweem beedreem ari stahstu par Jesu. Łoti pateizos par „Kristigo Wehstnesi", kursch atnes man daudsi swehtibas. Pasneedsu ari ziteem. Brahłi un mahsas, aisluhdseet nemitoschi par wiseem wirsneekeem un kareiweem. Juhsu masakais Kristus kareiws J. Tschaupuls.

Pasinoju brahłeem, mahsam, ka nupat, pehz kristibas Golgatas namâ 2. augustâ, nonehma mani kara deenestâ un atrodos tagad Krasnoje Selâ. Esmu tagad Kristus un Tehwijas kareiws. Ustizos Deewa wadischanai un sargaschanai.

K. Turks.

Dr. theol. R. A. Torreja:

20. septembri. **1. Kehn. 20:10—21.**

Kauja pasaudeta dserschanas dehł.

Selta teksts: Wihns un jauns wihns panem prahtu. Osejas 4:11.

Laiks: 901 pr. Kr. Weeta: Samarija.

I. **Ta Kunga apsolijums Akabam,** 12—15 p. Ben-Adada istureschanàs pret Israeli bij łoti nizinadama un isaizinoscha (1—11). Winam likàs, ka tam us to ir teesiba, jo wina karaspehks bij daudsreis leelaks (1, 10 p.), kamehr Akaba karaspehks bij samehrâ neezigs (15. p.). Bet tur bij Akaba pusê weens warenaks par wiseem Ben-Adada pulkeem (13 p., Rom. 8:31). Weens un Deews ir weenumehr leelà puse. Ben-Adads sche parahdas ari kà pastahwigs dsehrajs (12, 16. p.). Katris schuhpa pasaudè agrak waj wehlak (16:9; 1 Sam. 25:36; 2 Sam. 13:28; Dan. 5:2, 30). Dsehrajs kritiskâ brihdi weenumehr daris ko sew par sliktu (Sak. w. 31:4, 5; Luk. 21:34; Ew. 5:18). Akaba stahwoklis bij gruhts, lihds ta Kunga praweets parahdijàs un sazija: „Tà saka tas Kungs." Akabs lihds schim bija redsejis tikai leelo skaitu eenaidneeka kareiwu, bet nu tam bij jaluhkojas us to Kungu. Wina septini tuhkstosch kareiwi bij łoti mas pret sthreeschu pulkeem: bet schee pulki bij neeks pret to Kungu. Ja mehs waretu sawas azis nowehrst no muhsu leeleem eenaidneeku pulkeem us to Kungu, muhsu bailes itin drihs issustu (Jahna 14:1). Apsolijums: „Es to schodeen doschu tawâ rokâ" (13. p.), ari schodeen sihmejas us sahtana pulkeem, kuri sazehluschees pret Deewa łaudim (Ew. 6:12), ja mehs Deewam ustizamees. Deews isglahba Akabu, lai pehdejais winu pasihtu (13. p.) kà wiswareno Pestitaju un Israela deribas Deewu, neluhkojot us Akaba atkahpschanos. Sinams, Akabs drihs atkahpàs atkal tàpat kà wina pehznahzejs un tas Kungs nowehrsas atkal no saweem łaudim us kahdu laiku, bet ne weenmehr (Rom. 11:25—29). Akabs ari neschaubijàs par ta Kunga palihdsibu, bet waizà tik pehz pamahzibas: zaur ko Deews grib palihdset (14. p.). 232 Akaba puischi preeksch Deewa bij peeteekoschi pret neskaitameem eenaidneekeem (Soz. 7:7, 16—22; 1. Sam. 14:6; 2 Laik. 14:11—13; Rom. 8:31). Deewam patihk strahdat zaur jauneem łaudim (1. Jahn. 2:13, 14). Israelim bij atlikuschi tikai 7 tuhkstoschi kareiwi tadehł, ka tee bij atstahjuschi Deewu. Us Akaba jautajumu: „kas lai ussahk kauju?" tas Kungs it ihsi atbild: „tu pats". Deewa kalpam newajag gaidit, lihds tam usbruhk, bet winam wajag eesahkt zihnu; zihninu pahrwest us eenaidneeka semi ir wislabakà sawas semes aisstahweschana.

II. **Brihnischkiga ta Kunga apsolijuma peepildischana,** 16—20. p. Neween Akabs, bet wina puischi ari tizeja tai Kunga apsolischanai; tee deenas widû, saules karstumâ, isgahja pret spehzigo eenaidneeku (16. p.). Sihreeschi, peedsehruschi buhdami, nespehja aptwert zihnas swarigumu. Leels pulks peedsehruschos łauschu ir masak wehrts, nekà saujina skaidrâ prahtâ esoscho. Ben-Adadam bij 32 kehnini palihgâ; bet peedsehris kehninsch naw salihdsinajams ar skaidrâ prahtâ esoschu weenkahrschu zilweku (Sak. w. 23:29—32; Os. 4:11). Nelaimigs ir tas zilweks, ka palihgi ir schuhpas. Akabs wadija kauju taisni tà, kà tas Kungs winam bij pawehlejis (17. p.). Laimigi tee łaudis, kuru jaunee łaudis eet papreeksch zihninâ. Reibinoschi dsehreeni pildija Ben-Adadu ar paschpałauschanos un leelibu (18. p.). Ari sche gahja lepnis prahts krischanai papreeksch (Sak. w. 16:18; 1. Sam. 2:3, 4; 14:11, 12; 17:44; 2. Ken. 14:8—12; Sak. w. 18:12; Luk. 18:14). Israela armija bij masa, tomehr schinî leetâ tizibas pilna (19. p.). Kas grib iseet pałaudamees us Deewa apsardsibu, alasch atradis beedrus (19. p.). Katrs Israeła kareiws darija sawu dału un kawa katrs weenu eenaidneeku (20. p.). Tas ir leelisks skats: redset neskaitamus Deewa eenaidneekus behgam un saujinu Deewa łauschu winus dsenam (20. p.). Sihreeschu krischana bij Deewa apsolijuma peepildischana Akabam, bet ta peepildija ari jau sen atpakał sazitu papreekschsludinajumu (3 Mos. 26:8; Soz. 7:20—22; 1 Sam. 14:13—15; 2 Ken. 7:6—7; Daw. ds. 33:16). Akaba un Israela uswara bij leeliska (20—21. p.).

Jautajumi: Kursch bij galwenais eemesls, ka Ben-Adads tapa sakauts? Kursch bij galwenais eemesls Akaba uswarai? Us ko Akabam bij weenigi japałaujas, isejot zihnâ? Ko schi lekzija mahza par Deewa wahrdu? Par paschu Deewu? Par tizibu?

Dr. theol. R. A. Torreja:

27. septembrî. Lasama **72. Dawida dseesma.**

(Atkahrtojums.)

Selta teksts: Kungs, par Tawu spehku kehninsch preezajas, un zik loti winsch lihgsmojas par Tawu pestischanu. Daw. ds. 21 : 2.

Scha gada zeturkschna lekzijas notikuschas 121 gados, no 1022—901 pr. Kristus. Winâs stahstits par 6 kehnineem: Salamanu, Rekabeamu, Jerobeamu, Asa, Akabu un Ben-Adadu; par weenu trona mekletaju Absalomu un Sabas kehninee; par 5 praweescheem: Natanu, Abiju, Asariju, Odedu un Eliju. Schis lekzijas ir pilnas mahzibam par Deewu, par grehku, par schehlastibu, par luhgschanàm, par Deewa wahrdu, par tizibu, par pestischanu un netizibu. No scheem sescheem kehnineem weens bij labs, 4 bij slikti, weens bij labs, bet breesmigi krita grehkâ. Tà judu kà israeleeschu kehnina walstis pastahwigi gahja lejup us postu. Labs weids scha zeturkschna lekziju atkahrtoschanai buhtu augschmineto personu raksturus atstahstit tà, ka atsewischki skolneeki atstahstitu par atsewischku scho personu ihpaschibàm un mahzibas, kuras no tahm waretu mahzitees. — Zits labs atkahrtojuma weids buhtu, ja behrneem liktu atbildet waj usrakstit us papiri waj tafeli mahzibas, kuras bij schinis lekzijâs par Deewu? par luhgschanàm? par sewischkeem grehkeem? par Deewa wahrdu? kahdi sewischki peenahkumi tapa mahziti schinis lekzijâs?

Lekzijas war atkahrtot ari, ja jautà katras lekzijas wirsrakstu, eewehrojamakos laudis tajâ, wadidamas domas waj galweno mahzibu un labako pantinu un pehdigi jautat, kura ir eewehrojamakà lekzija wisâ zeturksni.

Weetu preeksch apmeerinoscha atkahrtojuma war atrast muhsu scha zeturkschna lekziju isskaidrojumos. Usdodi usdewumus jau eepreekschejâ swehtdeenâ. Nemehgini par dauds pulkà sazit un isskaidrot. Nesi mahjâs scha zeturkschna galwenàs pateesibas.

Dr. theol. R. A. Torreja,

4. oktobrî. **1. Kehn. 21 : 1—19.**

Elija Nabata wihna dahrsâ.

Selta teksts: Juhs samaniseet sawus grehkus, kad tee juhs atradis. 4. Mos. 32 : 23.

Laiks: 899 pr. Kr. **Weeta:** Jesreele.

I. **Jsebeles launais darbs pret Nabatu,** 11—16. Tas Kungs patlaban bij Akabam parahdijis leelu schehlastibu (20 : 1—30). Akabs bij schehlastibu neleetigi isleetojis un tas Kungs bij winu par to schehligi smahdejis (20 : 31—43). Schim wisam wajadseja Akabu atturet no turpmakeem launeem darbeem. Muhsu lekzija rahda, zik samaitats bij Akaba raksturs; winsch, kà wisi launi zilweki, alasch nahza nesaskanâ ar Deewa wahrdu un bij saihdsis par Deewa pawehlem (4 p., 20 : 43). Ja Nabats buhtu pahrdewis tehwu mantojumu, tad tas buhtu pahrkahpis Deewa bauschlus (4 Mos. 36 : 7; 3 Mos. 25 : 23; Ezek. 46 : 16). Semes likumi bij loti stingri un labi. Akabs pahrkahpa 10. bausli, eekahrodams sawa tuwaka wihna dahrsu (2 Mos. 20 : 17). Wina eekahroschanas grehks to lihds ar gimeni eeweda postâ (19—24) un padarija par slepkawu. Tà tas noteek ari schodeen. Weidi, kà schodeen eekahrotaji mehds no zela nobihdit laudis, kuru ihpaschumus tee eekahro, mehds buht zitadi, tomehr Deewa preekschâ tee tikpat reebigi. Leelas bagatibas teek uszeltas us wahjaku wihru, atraitnu un bahrinu salaustam sirdim. Mums jabuht weenumehr nomodâ pret scho breesmigo eekahroschanas grehku (Luk. 12 : 15; Ew. 5 : 5). Pirmais grehzineeks pasaulê krita zaur eekahroschanu (1 Mos. 3 : 6). Pirmais israeleeschu grehks Kanaanâ bij eekahroschana (Jos. 7 : 21). Pirmâ kristigâ draudsê pirmais grehks, kas ispostija saskanu, bij eekahroschana (Ap. d. 5 : 1—3). Deews weenumehr sodijis scho grehku bahrgi. Nabats aif garigeem eemesleem leedsas ispildit kehnina wehleschanos (3 p.; Jos. 22 : 29; 24 : 16; 1 Sam. 12 : 23; 24 : 6; 26 : 9 11; 1 Laik. 11 : 19). Jsebele gribeja parahdit sawu labdaribu, dahwinadama Akabam to, kas peedereja zitam (7 p., tà daudsi dara ari schodeen. Jsebele isweda sawu sahtanisko planu sem religijas apsega (8—13); ta apsuhdseja Nabatu dehl Deewa saimoschanas, lai gan paschai nebij ne druszin deewbijibas. Tà ari schodeen noteek. Jesu Kristu peesita krustâ dehl deewsaimoschanas. Jsebeles pilsehtas wezaju peekukuojums drihsi atmaksajàs; pehz neilga laika tee paschi wezaji bij it weegli peedabunami — nokaut kehnina Akaba 70 dehlus (2 Kehn. 10 : 1—7). Schi lekzija apgaismo wahrdus: ko zilweks sehj, to winsch ari plaus (19, 23). Jtin kà schalaika politiki, tà ari toreis pilsehtas wezaji un zeenigee paklausija noteizejam (11 p.), ja wajag, ari us launu. Tee zitadi laikam bij patihkami wihri un teem warbuht bij dauds atwainojumi preeksch schi grehka. Tee nebuht negribeja nokaut Nabatu; bet to nedarit nosihmeja tikdauds, ka pasaudet sawas eenesigàs weetas waj pat galwas. Tee domaja, ka Nabatu tee tà kà tà newarês glahbt, bet sawas weetas paturot tee warês atkal ziteem zilwekeem dauds laba darit. Bet tee wareja gan darit zitadi (Dan. 3 : 18—25; Ap. d. 4 : 19—20; 5—20). Tomehr galwenais Nabata slepkawa bij Akabs (19 p.). Nabats ar saweem dehleem bij gataws labak mirt, nekà nepaklausit Deewam. Miris Nabats tai nakti bij laimigaks, nekà Akabs un Jsebele ar netaisni eeguhto wihna dahrsu. Akabs eesahka launo dsihwi pahrkahpdams pirmo bausli (1 Ken. 16 : 31; 5 Mos. 5 : 7), pehz tam tas pahrkahpa ari sesto, astoto, dewito un desmito bausli (5 Mos. 5 : 17; 19—21). Tas wiss rahda, kà grehks aug.

II. **Deewa sodiba pahr Akabu,** 17—20. Jsebeles wahrdi tapa saziti pilsehtas wezajeem un zeenigeem, bet tagad Deewa wahrdi top saziti Akabam. Elija wehl dsihwoja un nebij no ta Kunga atlikts pee malas. Tas wairs naw bailigs (19 : 1—3), bet gataws no jauna ispildit usdewumu, kur wajag droschibas. Akabs bij nogahjis preezatees par eeguhto wihna dahrsu, bet preeka weetâ tas dabun dsirdet druhmu spreedumu — Deewa wahrdus no praweescha mutes. Tas nu nebij eemantojis wihna dahrsu, bet pateesibâ bij saudejis troni un dsihwibu. „Tai weetâ, kur suni laisijuschi Nabata asinis, tur suni ari laisis tawas asinis, teescham tawas.“ Wisi grehzneeki eeskata par eenaidneekeem tos, kuri usrahda grehkus (20 p.), lai gan pehdejee ir pateesibâ winu labakee draugi. Ja wehl schini brihdi Akabs buhtu no sirds atgreesees un noschehlojis sawus grehkus, tad tas warbuht buhtu wehl isbehdsis sawam spreedumam. Launumu Akabs peedsihwoja tadehl, ka tas sewi bij pahrdewees, launu darit ta Kunga preekschâ. Ko tas darija, islikàs gudri Jsebeles u. z. pasaulneeku azis, bet tas bij launs ta Kunga preekschâ.

Jautajumi: Ko mehs mahzamees no Jsebeles isturreschanàs? Ko no wezaju un zeenigo isturreschanàs? Ko no Akaba isturreschanàs? Ko mahzamees no Elijas isturreschanàs?

Dr. theol. R. A. Torreja.

11. oktobrî. **2. Kehn. 2 : 1—22.**

Elija usnemts debesîs.

Selta teksts: Preeksch tawa waiga ir lihgsmoschanàs pilniba, un preeks un jaukums pee tawas labàs rokas muhschigi. Daw. ds. 16 : 11.

Laiks: 896 pr. Kr. **Weeta:** Tuwu pee Jardanes.

I. **Elisas isturiba,** 1—8 p. Tas Kungs wadija Eliju soli pa solim us wina pahrwehrschanu. Elijas swehtibu pilnàs dsihwes noslehpums bij eeksch tam, ka tas lahwàs sewi no ta Kunga waditees un bij winam paklausigs. Elisa atkal turejàs ustizigi pee sawa meistara lihds galam. Elijam nebij skaudiba pret sawu pehznahzeju (1 Ken. 19 : 16), bet tas isturejàs laipni pret to un eemantoja wina mihlestibu. Wairak reises Elija luhdsa: „paleez jele scheitan“, bet tikpat dauds reises Elisa atbildeja: „tik teescham ka tas Kungs dsihws un tawa dwehsele dsihwa, es tewi neatstahschu.“ Mehs parasti domajam par Eliju, ka tas bijis nopeetnis un bahrgs wihrs; bet Elisas peekerschanàs Elijam rahda, ka eeksch pehdejà bijis kaut kas loti peewilzigs. Tàpat lai mehs turamees pee muhsu Meistara lihds galam. Ja Elisa buhtu apstahjees Elijam lihdsi zelot lihds galam, tad tas buhtu palizis wihrs bes spehka. Ja laujamees no muhsu Meistara waditees, tad loti bagata alga muhs sagaida (Jn. 12 : 26). Tee 50 praweeschu behrni ari sinaja, kas notiks, bet netureja par wajadsigu turetees tuwu pee Meistara. Tà schodeen dara dauds draudses un nesanem swehtibas pilnibu. Pehz tam tee ari tuwojàs un tee ari sanehma swehtibu no Elisas. Beteles praweeschu behrni neisrahdija pat tikdauds intereses, zik Jerikas praweeschu skolas audsekni. Tee gahja pat lihds leelajam kaweklim — lihds Jardanei. Tee apstahjàs pee Jardanes; tur-

preti Elija ar ſawu jauno pehznahzeju atrada zelu ari zaur to. Tee apſtahjàs tikai uſ iħſu brihdi, lihdſ Elija nowilka ſawu mehteli, to ſatina un ſita ar to uhdeni. Uhdeni dalijàs un Elija ar ſawu beedri iſgahja zauri ſauſàm kahjàm. Praweeſchu behrni, kuri noſtahjàs eepretim no tahleenes, nekad netika pahri Jardanei.

II **Praweeſcha Elijas pahrwehrſchana,** 9–11. Wehl leelaks apſolijums nekà Elija dewa Eliſam, mums ir dots (Jahn. 14 : 13 : 15 : 7). Elija wareja ſawam beedrim dot tahdu apſolijumu tadehl, ka tas bija Deewa luhdſejs un ſtahweja tuwà draudſibâ ar Wiswareno (Ap. d. 8 : 15, 17). Deewa luhdſejs war ziteem paſneegt leelakas ſwehtibas, nekà miljonars. Bet ari mums ir weens paaugſtinats Aiſluhdſejs (Ebr. 7 : 25; Rom. 8 : 34). Elija iſſazija ſawu peedahwajumu tikai otrpus Jardanes; to wareja peedahwat tikai wihram, kurſch jau bij pahrbaudits. Kriſtus to paſchu peedahwà tikai teem, kuri paleek eekſch Wiṅa un Wiṅa wahrdi paleek eekſch ta (Jahṅa 15 : 7). Eliſas atbilde rahda, kahda rakſtura wihrs tas bij. Tas neluhdſ bagatibu waj iſpreezas, bet derigumu preekſch ta Kunga kalpoſchanas. Daudſi neſaṅem Sw. Garu tadehl, ka tee daudſ zitas leetas grib daudſ wairak. Ja jums buhtu ſchodeen iſdewiba ko wehletees, waj juhs luhgtos pehz Sw. Gara? Mums ir tahds Draugs, kas war paklauſit luhgſchanas (Rom. 8 : 34; Ap. d. 2 : 33; Jahn. 11 : 42). Elijas teſtaments ſawam pehznahzejam ir tahds pat, kà muhſu Peſtitaja teſtaments mums (Jaṅ. 14 : 16–17; Ap. d. 1 : 4, 8; Jahn. 10 : 22). Eliſas iſturiba bij patlaban pahrbaudita; tàpat Kriſtus mahzekļu iſturiba bij pahrbaudita 10 deenu gaidiſchanâ lihdſ waſaras ſwehtkeem. „Un ſcheem tà ejot un runajot, redſi, ugunigi rati un ugunigi ſirgi nahza.“ Schos wahrdos aprakſtits, zik weenkahrſchi un kluſi notika ſchis weens no leelakeem notikumeem wiſâ paſaules wehſturê. Leela ſtarpiba ir ſtarp pahrdabigu leetu aprakſteem Bibelê un tahdeem aprakſteem zitâs grahmatâs waj ſtahſtos. Elija bij uguns wihrs un ugunigeem rateem un ſirgeem un ar wehtru aiſbrauza uſ debeſim. Pee Oreba tas Kungs nebij uguni nedſ wehtrâ, bet ſche Winſch bij. Ta Kunga Jeſus aiſņemſchana no ſemes uſ debeſim bij zitada (Ap. d. 1 : 9; Luk. 24 : 51). Laiku atpakaļ tahlu tukſneſi gruhtâ ſtundâ Elija wehlejàs nomirt (1 Ķen. 19 : 4), bet tas Kungs nu atſuhtija weenus no Saweem rateem, lai ņemtu wiņu mahjâs (Daw. dſ. 68 : 18).

Jautajumi: Ko ſchi lekzija mahza par Elijas rakſturu? Ko wiņa rahda par Eliſas rakſturu? Ko wiņa mahza, kà war dabut Sw. Garu?

Apſkats.

Paſaules karſch.

Kreewu-wahzu-auſtreeſchu kar;ch.

Pagahjuſchâ mehneſi notikuſchas wairak ſihwas kaujas dehļ Wilnas, Daugawpils un Rigas. Schimbrihſcham par wisnopeetnako atſihſt ſtahwokli pee Wilnas. Sche wahzeeſchi mehgina eeſlehgt muhſu kara ſpehku. Dſelſzeļſch no Minſkas uſ Wilnu jau pahrrauts. Kara aprindas iſſakas, ka atkahpſchanàs no Wilnas pa dſelſzeļu uſ Minſku naw wairs eeſpehjama un preekſch atkahpſchanàs buhs jaleeto ſemes zeļi. Wilna teek uſſkatita jau puslihdſ kà ſaudeta. — Leelas zihņas noteek ari pee Daugawpils. Eenaidneeks uſbruhk no trim puſem ſeemeļ reetrumeem, reetrumeem un no deenwid-reetrumeem. Muhſu kara ſpehks ſche zihnas energiſki un raida eenaidneekam wirſû ſtipru artilerijas uguni. Rigas rajonâ un pee Daugawas pehdejâs deenâs leelas kaujas nenoteek; tikai atſewiſchkas ſadurſmes. Oficiali ſiņo, ka leelakas ſadurſmes noteek pee Eezawas upes — Seemeļ-reetrumos no Jelgawas, pee Plahņu mahjàm wahzeeſchi mehginajuſchi uſzelt tiltu pahri Leelupei, bet tas tizis no muhſu kara ſpehka uſſpridſinats. — Rigas juhras lihzî walda kluſums. Wahzu flote naw nekur manita. — No Kolkeem lihdſ pat Galizijas deenwidu daļai, muhſu uſbrukumi wiſâ frontê turpinas ar ſekmem. Saņemti jau wairak tuhkſtoſchi auſtreeſchu un wahzu guhſtekņu, leels daudſums kara materialu u. t. t. Guhſtekņu ſkaits regiſtrets, kuri ſaņemti pehdejâs auguſta deenâs un ſeptembra ſahkumâ uſ deenwideem no Poleſjes, — uſ 70,000 zilweku.

Kreewu-turku ka-ſch. Oltu wirſeenâ un pahrejâ frontê nekas eewehrojams naw notizis. Noteek tik ſekmiga iſluhku darbiba un weetam maſakas ſadurſmes.

Franzſchu-anglu-belgeeſchu-wahzu karſch. Oficiali teek ſiņots, ka Lombartſides apwidû turpinas tranſcheju zihņas. Artuâ apgabalâ turpinas leela kauja. Pahrejâs frontês maſakas ſadurſmes.

Italijas kara laukâ noteek beeſchas ſadurſmes, uſbruhk weena kà otra puſe. Pehdejàs ſiņas wehſta, ka Italeeſchi iſdarijuſchi energiſkus uſbrukumus, iſlauſuſchees zaur beeſeem drahſchu aiſſchogojumeem, ſaņehmuſchi guhſtekņus un eeņehmuſchi wairak tranſchejas. Kaujas turpinas. Auſtreeſchu uſbrukumi teek atſiſti.

Wiſpahreju uſbrukumu Dardaneleem kà „B. Wed.“ ſiņo, ſagaida drihſumâ.

Rumanijas uſſtahſchanàs. Awiſes ſiņo, ka Rumanija uſſtahſchotees tſchetrſaweenibu puſê. Walda domas, ka ari Greekija wiņai peeweenoſees.

Bulgarija noſlehguſe lihgumu ar Turziju, pee kam ta ſaņem daſchus ſemes gabalus.

Amerika, kà ſiņo, pabalſta tſchetrſaweenibu ar eerotſcheem un aiſdod naudu. J a p a n a ſtipri pabalſta Kreewiju ar eerotſcheem un kara materialu.

Eekſchſeme.

Waronigàs Kreewijas armijas un flotes preekſchgalâ noſtahjees P a t s A u g ſ t a i s walſtsgalwa Kungs un K e i ſ a r s. Lihdſſchinejais Armijas Wirspawehlneeks leelkņaſs Nikolajs Nikolajewitſchs eezelts par Keiſara weetneeku Kaukaſâ un par Kaukaſa armijas wirspawehlneeku.

Iſdots Wiſaugſtakais Manifeſts par otràs ſchķiras ſemes ſargu eeſaukſchanu. Kara reſors wispirms eeſauzis 5 jaunakos gadus.

Walſtsdomes darbiba, uſ Wiſaugſtakâ ukaſa pamata Waldoſcham ſenatam, no 3. ſeptembra teek pahrtraukta un atjaunoſchana noteikta nè wehlak kà nowembra mehneſi.

„Now. Wr.“ un „Wetſch. Wr.“ aiſrahda, kà uſ leelako wairumu deputatu domes atlaiſchana atſtahjuſe noſpeedoſchu eeſpaidu. Deputati aiſrahda, ka Walſtsdome bija ſaite ſtarp waldibu un walſti. Waldiba, ſaka „Wetſch. Wr.“, neſaprata domi, neklauſijàs uſ tautas balſi.

Eedſihwotaji kara apdraudetos apgabalos uſ preekſchu wairs peeſpeeſtâ kahrtâ n e t i k s i ſ r a i d i t i, kà to generalis Danilows zaur waldibas wirspawehlneeku Subtſchaninowu paſiņojis.

Progreſiwà parlamenta bloka deklarazijâ ſtarp zitu ari bija peepraſits, lai zaur Wiſaugſtako ſchehlaſtibu teek iſbeigtas politiſku un religiſku pahrkahpumu dehļ eeſahktàs leetas un atſwabinati wiſi tee, kas par ſcheem noſeegumeem iſſuhtiti adminiſtratiwâ kahrtâ, lai teek pahrtrauktas wajaſchanas tizibas dehļ, lai teek atzelti aprobeſchojumi poļeem un ebrejeem u. t. t.

Petrogradas kara apgabala preekſchneeks gen. Frolows iſdewis 2. ſept. paſiņojumu, kurâ ſtarp zitu ſazits: Daſchâs Petrogradas fabrikâs no jauna atſihmeti ſtreiki. Strahdneeki, pehz kaut kahdu jautajumu apſpreeſchanàs fabrikâs mehginajuſchi iſneſt ſawas ſapulzes uſ eelu. Beidſot gen. Frolows greeſchas pee ſtrahdneeku ſirdsapſiņas, lai tee iſpildot ſawu peenahkumu un ſtrahdajot, neiſejot ahrpus ſawas darbibas robeſcham.

„Wetſch. Wremja“ aiſrahda, ka ſtreiki daſchâs Petrogradas fabrikâs rada ſabeedribâ ſmagu ſajuhtu. Putilowas fabrikas ſtrahdneeku duputazija, ka „Birſch. Wed.“ ſiņo, apmeklejuſe Walſts domes preekſchſehdetaju Rodſjanko un ſiņojuſe tam par daudſeem areſteem ſtrahdneeku ſtarpâ. Strahdneeki luhdſ ſawu beedru atſwabinaſchanu.

Maſkawas pilſehtas preekſchneeks iſlaidis uſſaukumu ſtrahdneekeem nepahrtraukt darbus fabrikâs. Tramwajs ne-eet.

Pleſkawâ iſdota pawehle iſſuhtit wiſus eezeļotajus.

Dſimtene.

Latweeſchu behgļu apgahd. organiſaziju kongreſs, kurſch nupat tika noturets Petrogradâ, peeņehma, ſtarp zitàm, ſekoſchas ſwarigas reſoluzijas: „Latweeſchu behgļi ſuhtami uſ teem Baltijas un Latgales abgabaleem, kas wehl naw aiſņemti no kara, un wiſpahr uſ Baltijas tuwakàm weetàm. Latweeſchu behgļi nekahdâ ſiņâ naw ſuhtami uſ Samaru, Ufas, Permas un zitam auſtrumu gubeṅam un Sibiriju. Jaruhpejas, lai pee laika waldibas eeſtahdes ſiņotu weetejeem eedſihwotajeem un organiſazijam par draudoſcho ſtahwokli ſinamâs weetâs. Behgļeem, kuri nepraſa pabalſtu, atļaujams paſcheem iſraudſitees dſihwes weetu. Beidſot nolemts dibinat latw. organiſaziju zentralo komiteju.

Obligatoriſks noteikums isdots Rigâ ka lihds ko krehsla eestahjas, logeem jabuht aisklahteem un pastaigaschanâs janobeids, lihds gaisma aust.

Ridsineeki, kuri bija aiswahkuschees us Witebsku, kâ „Ds. W." raksta, sahkuschi dotees atpakal us Rigu. Tàpat us Rigas juhrmalu eedsihwotaji atgreeschotees.

Atwehles neisdod Rigâ eebraukt wihreescheem no 18—45 gadeem.

Kursemes eenemtajos apgabalos, kà laikraksti sino, atstahtajâs mahjâs wahzeeschi eeweetojot kolonistus. Pehdejee nokopjot laukus un labibu suhtot us Wahziju un palikuscheem latweescheem sakot ka mahjas nodotas winecm us wiseem laikeem. Leepajâ, ka „Dsimt. Wehstn." sino, apstakli masleet uslabojuschees. Zenas us produkteem esot krituschas. Sakarâ ar latweeschu bataljonu organiseschanu, Leepajâ us eelam esot aisleegts latweeschu walodâ sarunatees. Rublis teekot skaitits apm. pusotras markas. Kursemê wahzeeschi loti nostiprinotees.

No Saldus br. Kronlins bija eeradees Rigâ un sinoja, ka tur dsihwe ejot parasto gaitu. Lauzineeki apstrahdajot laukus. Wahzi islipinajuschi zenu sarakstus, par kahdeem tee atpehrk leelako dalu labibas. Saldus un Eseres apgabalos esot bagatiga rascha, bet mas darba spehka, tà ka naw eespehjams wisu nokopt.

Bauskas aprinki isbehguschee stahsta, ka wahzi pawehlejuschi apstrahdat laukus un eedsihwotajeem atstahjuschi labibu preeksch apm. 3 mehnescheem. Leischu eedsihwotaji pa leelakai dalai palikuschi sawâs eedsihwês.

Jelgawâ un Wentspilî, kà dsird, palikuschi loti mas eedsihwotaju. Darbnizas un fabrikas padaritas strahdat nespehjigas un winu apkahrtnê daschi nami lihdsi nodeguschi.

Pa Jelgawas schoseju us Rigas pusi reds brauzam garas rindas wesumneeku, kuri wed no atstahteem apgabaleem gan sawu, gan ari ziteem peederigu sahli, dahrsa saknes, kartupelus, kâ ari rudsu kuhlus. Brauzeji pa leelakai dalai no Garoses.

Ahrsemes.

Awisi latweeschu walodâ isdoschot, ka „Birsch. Wed." sino, wahzu waldiba Tilsitê.

Kreewu walodâ laikraksts jau isnahkot Wahzijâ preeksch guhstekneem.

Zaur ee-eju Baltijas juhrâ esot isgahjuschas anglu semuhdens laiwas. Wahzu flote tàs pamanijuse un usraugot ee-eju.

Meera noteikumus Wahzija zaur kardinali Gibbonsu nosuhtijusi presidentam Wilsonam us Ameriku. Starp zitu ta prasot: patstahwigu Polijas karalwalsti, Somijas paschwaldibu, Besarabijas atdoschanu Rumanijai u. t. t. Prasibu apmehrs warot ari tikt grosits.

5 miljonu aisnehmumu wahzu waldiba atlahwusi isdarit Warschawas pilsehtàm, kâ to sino sweedru awise „Dagens Nyheter".

Misione.

Golgatas nama brahlus un mahsas karsch naw dees kâ isbeedejis; tee wehl weenumehr tschakli apmeklè deewwahrdus — ari wina waditaji ar br. Redinu preekschgalâ atrodas sawâs sargweetâs pee stuhres. Gan darbu apstaklu dehl, daudseem bija jaaisbrauz; kureem bija eespehja, tee palika un turpina tschakli strahdat: apmeklejot behglus meschos un patwersmês, tos apdahwinot ar apgehrba gabaleem, deewwahrdeem un kristigeem raksteem. Strahdà palikuschee mahjâs un strahdà ari tee, kuri aisbraukuschi sweschumâ. Mums naw ko noskumt, sehrot, ka daudsus brahlus un mahsas neredsam wairs muhsu widû. Deews tos grib leetot zitur. Tee deesgan mahzijuschees Golgatas namâ; nu tikai atleek isleetot dahrgàs mahzibas. Deews labak sin, kapehz tahda klihschana wajadsiga. Kà no sanemtàm wehstulem redsam „Golgatneeki" ar sawu Pestitaju laimigi, kurp ween aiseet. Golgatas nama koris, ap 40 skaitâ, wehl arweenu skandina dseesmas par Krustu. Wehl tàpat teek tureti deewwahrdi, netikai katru swehtdeenu, bet katru wakaru, un tee, kuri meklè sawu Pestitaju, ari atrod to. Augusta mehnesî ar to Kungu slehdsa deribu 6 personas un septembrî 5 pers., kuras ar lihgsmu sirdi dseed: „Slawets Deews, es atpestits".

Fr. Asns.

No Nowgorodas. Br. Jakobsons mums raksta, ka winsch darbojas Laschinâ, laizigâ un garigâ darbâ, kuru ir papilnam. Laudis isslahpuschi pehz Deewa wahrda. Laizigâ sinâ tur ejot peeteekoschi. Semi warot wehl eepirkt par riduwejam zenam, pat ar wisu saimneezibu klaht. Tapat dabujamas daschas muischas us renti waj pusgraudâ.

Redakzijas telefons.

„Kristigais Wehstnesis" Nr. 9 isnahk masleet ar nowehloschanos kà ari eeschaurotâ weidâ, kas stahw sakarâ ar leelako dalu drukatawu iswahkschanu. Us preekschu darisim, zik stahwès muhsu spehjâ.

„Kristiga Wehstnescha" abonenteem kà ari Derigu Rakstu apgahdneezibas grahmatu nonehmejeem pasinojam, ka wisi naudas suhtijumi adresejami: Г-ну А. Лейте, В. О., 24 линія 11, Петроградъ.

Muhsu apgahdibâ isnahkuschàs grahmatas katrâ laikâ wairumâ un masumâ ir dabujamas ari Petrogradâ. Peeprasit us augschmineto adresi.

Br. Lauberts schinîs deenâs muhs apmekleja un dalija lihdsi, ka winsch apmetees Nowgorodâ. Lai tas Kungs wina darbu tur swehti. Adrese: Славная ул. 7, гор. Новгородъ.

Br. Pukukalns palizis Pitragâ un sino, ka paldees Deewam, ejot labi Nekahdas breesmas lihds schim naw notikuschas. Apmeerinati esot tee, kuri palikuschi sawâs mahjâs, jo zaur palikschanu teem tàs eespehjams apkopt un west saimneezibu jo projam. Kur truhkstot wihru, tur wahzi dodot saldatus palihgâ.

Wehstulneeks.

Kar. mis.: Al. Osolinsch 4.—; E. Simul 2.—; A. Agafonon 1.—; L. Blukis 1.—; ms. Scherman 3.—; E. Zehbers 1.—.

Kar. „K. W." un jaunderib.: A. Birkhan 1.—; ms. Komisar 1.—; Al. Osolinsch 9.75; ms. Litchen 1.—; E. Osolin 1.— br Jambergs 10.—; ms. Kuhlis 1.—.

Kar. krist. rakst.: A. Lasdin —.50; ms. Lanzekle —.40; L Blukis —.75; A. Reischal —.25; br. Glahsneeks 1.—; E. Scherman 1.—; br. Geige 3.—; Al. Osolinsch 3.35.

Kr. rakstu ispl.: br. Felkers —60; Frizis Zehbers 1.—; E Zehbers 2.—; br. Nuss —.10; ms. Birsin 1.—; L. Blukis 1.— A. Straupman 2.—; A. Dambrowski —.60; br. Glahsneeks 2.— Peterson —.35; A. Birkhan —.50; M. Ranke 1.—; N. N. —.54 br. Jambergs 10.—; ms. M. Widsemneek 1.—; E. Scherman 1.— E. Girgens 6.—.

Behgulu pabalst.: Betanijas draudse 18.50; br. Preede 2.—; Jambergs 10.—; Golgatas jauneeschi 17.71; N. N. 3.—; ms. Schwerk 2.—; ms. Scherman 2.—; br. Irbits 1.—; ms. Saulit 1.—; br. Nuss —.50; ms. Litchen —.50.

Eeksch mis.: Ema Simul 1.—; ms. L. 1.—; ms. Bahlin 1.—; Am Repsche 2.—; br. Jambergs 15.—; ms. Osolin 1.—; Em. Girgens 5.—; P. Kipsts 1.—; Lena Blukis 1. ; A. Reischal 2.50.

Nabageem: Br. Jakobsons 1. ; A. Agafonow 1.—; H. Redins 3.—.

Redaktors: H. Redins. Isdewejs: W. Fetlers.

Печатать разрѣшается. Рига, 11-го сентября 1915 г. — Drukajis P. Kerkowins, Rigâ, Doma laukumâ Nr. 5.